



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 3 6 8 1 4 7 7 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 333 681 477 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 09		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Kim In-tae Kim In-tae 102-2102, 8, Namdong-daero 799beon-gil, Namdong-gu, Incheon Metropolitan City (Guwol-dong, Sinyeong-gu Wolji Well City Purzio) Postal Code 21555							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2000-2099 FAX 010-2000-2099		
Health food				3		USD6.90	内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 690 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 09
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN333681477JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim In-tae Kim In-tae 102-2102, 8, Namdong-daero 799beon-gil, Namdong-gu, Incheon Metropolitan City (Guwol-dong, Sinyeong-gu Wolji Well City Purzio) 21555, KOREA TEL 010-2000-2099 FAX 010-2000-2099	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.30	USD 6.90
総合計 (Total)			3		USD 6.90

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 09

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN334903759JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim In-tae Kim In-tae 102-2102, 8, Namdong-daero 799beon-gil, Namdong-gu, Incheon Metropolitan City (Guwol-dong, Sinyeong-guwol GWell City Prugio) 21555, KOREA TEL 010-2000-2099 FAX 010-2000-2099	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 1.73	USD 6.92
総合計 (Total)			4		USD 6.92

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 09
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN336056305JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Choi Tae-heon Choi Tae-heon Building 108, room 2005, 264, Cheonjung-ro, Gangdong-gu, Seoul (Gildong, Gangdong Heritage Jai) 05346, KOREA TEL 010-8144-9283 FAX 010-8144-9283	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.06	USD 6.18
総合計 (Total)			3		USD 6.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 336 056 305 JP**

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 09		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Choi Tae-heon Choi Tae-heon Building 108, room 2005, 264, Cheonjung-ro, Gangdong-gu, Seoul (Gildong, Gangdong Heritage Jai)		Postal Code 05346			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-8144-9283 FAX 010-8144-9283			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8144-9283 FAX 010-8144-9283
Health food				3		USD6.18	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN 135-0064	TEL +82-70-8028-0952 FAX 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先 Chai Tae-heon Chai Tae-heon Building 108, Seoul (Gildong, Gangdong Heritage Jai)		05346 Postal Code		KOREA TEL 010-8144-9283 FAX 010-8144-9283	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格 USD 18	
						3				損害賠償額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送出品 ☐ 書類 ☐	
										日本円換算額合計 (円) 718	
		No commercial value for customs purpose only.								郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 日本円換算額合計 (円)	
										交付日付印 Date Stamp	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。



交付局控

10年保存

* E N 3 3 6 0 5 6 3 0 5 J P *



- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 09
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN333677251JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Ki-tae Park Ki-tae Kia Mancheon Daerijeom, 374, Huseok-ro, Chuncheon-si, Gangwon-do (Hupyeong-dong) 24234, KOREA TEL 010-5369-0337 FAX 010-5369-0337	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2. 33	USD 4. 66
総合計 (Total)			2		USD 4. 66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

女	二	一	三	七
姓	姓	姓	姓	姓
名	名	名	名	名
年	年	年	年	年
月	月	月	月	月
日	日	日	日	日
時	時	時	時	時
分	分	分	分	分
秒	秒	秒	秒	秒
十	十	十	十	十
百	百	百	百	百
千	千	千	千	千
萬	萬	萬	萬	萬
億	億	億	億	億
兆	兆	兆	兆	兆
京	京	京	京	京
垓	垓	垓	垓	垓
秭	秭	秭	秭	秭
穰	穰	穰	穰	穰
溝	溝	溝	溝	溝
澗	澗	澗	澗	澗
河	河	河	河	河
海	海	海	海	海
洋	洋	洋	洋	洋
洲	洲	洲	洲	洲
島	島	島	島	島
山	山	山	山	山
川	川	川	川	川
谷	谷	谷	谷	谷
陵	陵	陵	陵	陵
岡	岡	岡	岡	岡
丘	丘	丘	丘	丘
原	原	原	原	原
野	野	野	野	野
林	林	林	林	林
森	森	森	森	森
樹	樹	樹	樹	樹
草	草	草	草	草
花	花	花	花	花
果	果	果	果	果
菜	菜	菜	菜	菜
糧	糧	糧	糧	糧
食	食	食	食	食
飲	飲	飲	飲	飲
住	住	住	住	住
行	行	行	行	行
動	動	動	動	動
靜	靜	靜	靜	靜
思	思	思	思	思
言	言	言	言	言
文	文	文	文	文
書	書	書	書	書
畫	畫	畫	畫	畫
樂	樂	樂	樂	樂
戲	戲	戲	戲	戲
遊	遊	遊	遊	遊
玩	玩	玩	玩	玩
學	學	學	學	學
教	教	教	教	教
工	工	工	工	工
農	農	農	農	農
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官
吏	吏	吏	吏	吏
士	士	士	士	士
農	農	農	農	農
工	工	工	工	工
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官
吏	吏	吏	吏	吏
士	士	士	士	士
農	農	農	農	農
工	工	工	工	工
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官
吏	吏	吏	吏	吏
士	士	士	士	士
農	農	農	農	農
工	工	工	工	工
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官
吏	吏	吏	吏	吏
士	士	士	士	士
農	農	農	農	農
工	工	工	工	工
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官
吏	吏	吏	吏	吏
士	士	士	士	士
農	農	農	農	農
工	工	工	工	工
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官
吏	吏	吏	吏	吏
士	士	士	士	士
農	農	農	農	農
工	工	工	工	工
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 4 9 0 2 5 7 7 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 334 902 577 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 09		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight USD4.84	
No commercial value for customs purpose only.								内容品の価格 Value	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		20万円超 申告対象郵便物		TEL 010-4345-7601 FAX 010-4345-7601		内容品種別 Contents type	
								☐ 贈物 Gift	
								☒ 販売品 Sale of goods	
								☐ 返品返送品 Returned goods	
								☐ 商品見本 Commercial sample	
								☐ その他 Others	
								☐ 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 484 Yen	
								社員確認用	
								☐	
								航空危険物の説明・確認	
								輸出申告対象 (20万円超) の確認	
								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 09
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN334902577JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): jimyongjin jimyongjin 204, Choicerville, 529-47, Bupyeong 1-dong, Bupyeong-gu, Incheon 21388, KOREA TEL 010-4345-7601 FAX 010-4345-7601	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.42	USD 4.84
総合計 (Total)			2		USD 4.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 4 9 0 2 5 7 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 334 902 577 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 09		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		jimyeeongjin jimyeeongjin 204, Choicerville, 529-47, Bupyeong 1-dong, Bupyeong-gu, Incheon		Postal Code 21388		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						2		USD4.84	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-4345-7601		FAX 010-4345-7601		内容品種別			
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others		☐ 返送品 Returned goods	
☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		484 Yen					
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 3 4 9 0 2 5 7 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 334 902 577 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					

郵便料金 (円) 諸料金 (円)		TEL 010-4345-7601		FAX 010-4345-7601	
損害要償額 (円)		郵便料金 (円)		FAX 010-4345-7601	
価格		USD4.84		郵便料金 (円)	
正味重量		2		郵便料金 (円)	
個数		2		郵便料金 (円)	
原産国				郵便料金 (円)	
HSコード				郵便料金 (円)	
内容品詳細		Health food		郵便料金 (円)	
No commercial value for customs purpose only.				郵便料金 (円)	
日本円換算合計 (円)		484		郵便料金 (円)	
内容品種別		☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品		郵便料金 (円)	
書類				郵便料金 (円)	

10年保存		受付局控	
-------	--	------	--

* E N 3 3 4 9 0 2 5 7 7 J P *		✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂	
-------------------------------	--	-------------------------------------	--

- ## 【印刷について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335929647JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Hyun-tae Kim Hyun-tae Facilities on the 2nd basement floor of the new building, 106, Danjae-ro, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk- do (Yeongun-dong, Korea Hospital) 28713, KOREA TEL 010-7723-8907 FAX 010-7723-8907	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.97	USD 13.79
総合計 (Total)			7		USD 13.79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN334404815JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Hyun-tae Kim Hyun-tae Facilities on the 2nd basement floor of the new building, 106, Danjae-ro, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk- do (Yeongun-dong, Korea Hospital) 28713, KOREA TEL 010-7723-8907 FAX 010-7723-8907	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.97	USD 13.79
総合計 (Total)			7		USD 13.79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

7月1日 午後1時 東京市立第一中学校 校舎内



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 4 7 2 3 7 8 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 334 723 788 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address									
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Kim Hyun-tae Kim Hyun-tae Facilities on the 2nd basement floor of the new building, 106, Danjae-ro, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Yeongun-dong, Korea Hospital) Postal Code 28713									
Country KOREA													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-7723-8907	
Health food						4				USD6.92		FAX 010-7723-8907	
Health food						4				USD6.92		内容品種別 Contents type	
												☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 1384 Yen	
												No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用		☐ 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.					

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 08 / 12

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E N334723788JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Hyun-tae Kim Hyun-tae Facilities on the 2nd basement floor of the new building, 106, Danjae-ro, Sangdang-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk- do (Yeongun-dong, Korea Hospital) 28713, KOREA TEL 010-7723-8907 FAX 010-7723-8907	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN334824075JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ji Chang-yeol Ji Chang-yeol Building 210, Room 304, Expo Apartment, Jeonmin-dong, 448, Expo-ro, Yuseong-gu, Daejeon Metropolitan City 34049, KOREA TEL 010-6642-3112 FAX 010-6642-3112	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.83	USD 2.83
総合計 (Total)			1		USD 2.83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 4 8 2 4 0 7 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 334 824 075 JP

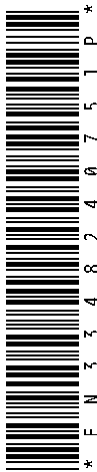
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 12		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Ji Chang-yeol Ji Chang-yeol Building 210, Room 304, Expo Apartment, Jeonmin-dong, 448, Expo-ro, Yuseong-gu, Daejeon Metropolitan City		Postal Code 34049		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD2.83	
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
		☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		283 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中		Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 3 4 8 2 4 0 7 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 334 824 075 JP

Ji Chang-yeol Ji Chang-yeol Building 210, Room 304, Expo Apartment, Jeonmin-dong, 448, Expo-ro, Yuseong-gu, Daejeon Metropolitan City		Postal Code 34049		Country KOREA		TEL 010-6642-3112 FAX 010-6642-3112		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						1				USD2.83	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本		☒ 販売品		☐ その他		☐ 書類	
		☐ 返送品		☐ 書類		日本円換算合計 (円)		283		No commercial value for customs purpose only.	
ご依頼主控え											



10年保存

受付局控



* E N 3 3 4 8 2 4 0 7 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 08 / 12

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E N335728129JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kwon Soon-young Kwon Soon-young Building 204, Room 205, 42, Jungya 1-gil, Naju-si, Jeollanam-do (Bitgaram-dong, Bitgaram LH 2nd Complex Apartment) 58326, KOREA TEL 010-7701-9605 FAX 010-7701-9605	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 5 7 2 8 1 2 9 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 335 728 129 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 12		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Kwon Soon-young Kwon Soon-young Building 204, Room 205, 42, Jungya 1-gil, Naju-si, Jeollanam-do (Bitgaram-dong, Bitgaram LH 2nd Complex Apartment)		Postal Code 58326		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD2.30	
Health food						7		USD13.79	
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
		☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		1609 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 3 5 7 2 8 1 2 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 335 728 129 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
郵便物 先		Kwon Soon-young Kwon Soon-young Building 204, Room 205, 42, Jungya 1-gil, Naju-si, Jeollanam-do (Bitgaram-dong, Bitgaram LH 2nd Complex Apartment)		Postal Code 58326	
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
Health food					
内容品の個数		1		7	
正味重量		USD2.30		USD13.79	
損害要償額 (円)		USD2.30		USD13.79	
郵便料金 (円)		USD2.30		USD13.79	
諸料金 (円)		USD2.30		USD13.79	
合計 (円)		USD2.30		USD13.79	
日本円換算合計 (円)		1609		1609	
No commercial value for customs purpose only.					
QRコード					



* E N 3 3 5 7 2 8 1 2 9 J P *

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

10年保存

受付局控

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 12

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN334726395JP 送達手段 (Shipped Per) :EMS 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Kwon Soon-young Kwon Soon-young Building 204, Room 205, 42, Jungya 1-gil, Naju-si, Jeollanam-do (Bitgaram-dong, Bitgaram LH 2nd Complex Apartment) 58326, KOREA TEL 010-7701-9605 FAX 010-7701-9605	Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

[illegible]

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335536163JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kwon Soon-young Kwon Soon-young Building 204, Room 205, 42, Jungya 1-gil, Naju-si, Jeollanam-do (Bitgaram-dong, Bitgaram LH 2nd Complex Apartment) 58326, KOREA TEL 010-7701-9605 FAX 010-7701-9605	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			8	USD 1.73	USD 13.84
総合計 (Total)			8		USD 13.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 5 5 3 6 1 6 3 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 335 536 163 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 12		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Kwon Soon-young Kwon Soon-young Building 204, Room 205, 42, Jungya 1-gil, Naju-si, Jeollanam-do (Bitgaram-dong, Bitgaram LH 2nd Complex Apartment)		Postal Code 58326		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						8		USD13.84	
内容品種別 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
		☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		1384 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp	



* E N 3 3 5 5 3 6 1 6 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 335 536 163 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		10年保存	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
内容品詳細		Health food	
HSコード		8	
原産国			
正味重量		USD13.84	
内容品の個数		8	
損害要償額 (円)		USD13.84	
郵便料金 (円)		FAX 010-7701-9605	
TEL 010-7701-9605		TEL 010-7701-9605	
内容品種別		☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		1384	
No commercial value for customs purpose only.			
QRコード			
* E N 3 3 5 5 3 6 1 6 3 J P *			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。			

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335944879JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Mi-eun Kim Mi-eun Building 117, Room 402, 13, Songhwa-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Adong-dong, Palm Spring Apartment) 10851, KOREA TEL 0502-3659-1640 FAX 0502-3659-1640	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.83	USD 5.66
総合計 (Total)			2		USD 5.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 5 1 4 6 5 5 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 335 146 551 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio)					
				Postal Code 04587					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4443-0103		
Health food				7		USD13.79	FAX 010-4443-0103		
Health food				2		USD3.46	内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 1725 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
								社員確認用 ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 08 / 12

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335146551JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio) 04587, KOREA TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103	

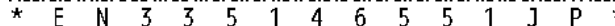
[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 335 146 551 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		申告書要領額 総重量 Total gross weight g					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio) Postal Code 04587					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103
				7		USD13.79	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
		2		USD3.46			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1725 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Wibex Pharmaceutical (Wibex Seiyaku) Wibex Pharmaceutical (Wibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN 135-0064	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。
TEL +82-70-8094-1892	FAX	

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お送り先 Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Jung-gu, Seoul Shindang Prugio	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN Country KOREA TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103	
内容品詳細	HSコード	原産国	個数
Health food			7
Health food			2
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算額合計 (円) 1725 郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 USD3.79 価格 USD3.46	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物 ☐ 贈り品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
		正味重量 価格	
		郵便物 商品見本 ☒ 贈物	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 2 5 8 8 9 7 0 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 332 588 970 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金		
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address						
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio)						
				Postal Code 04587						
				Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4443-0103			
Health food				7		USD13.79	FAX 010-4443-0103			
Health food				2		USD3.46	内容品種別 Contents type			
							☐ 贈物 Gift			
							☒ 販売品 Sale of goods			
							☐ 返品 Returned goods			
							☐ 商品見本 Commercial sample			
							☐ その他 Others			
							☐ 書類 Documents			
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1725 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 08 / 12

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN332588970JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio) 04587, KOREA TEL 010-4443-0103 FAX 010-4443-0103	

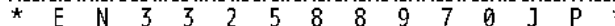
[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 332 588 970 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		損害要償額		郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Room 703, 110, Dasan-ro 36-gil, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio)				Postal Code 04587	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4443-0103
							FAX 010-4443-0103
Health food				7		USD13.79	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD3.46	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1725 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Vibex Pharmaceutical (Wibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Wibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN 135-0064	TEL +82-70-8094-1892 FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		JAPAN FAX		お届け先 Kim Jang Woo Kim Jang Woo Building 104, Jung-gu, Seoul (Sindang-dong, Shindang Prugio)		204587 Postal Code		KOREA Country		010-4443-0103 TEL		010-4443-0103 FAX			
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		納品要領額 (円)		郵便料金 (円)		送料金 (円)	
Health food						7		USD3.79				☐ 贈物		☐ 商品見本		円 (yen) 総重量 (Gross Weight)	
Health food						2		USD3.46				☒ 贈品		☐ その他		円 (yen) 合計 (Postage)	
												☐ 返送品		☐ 書類		円 (yen)	
												日本円換算額合計 (円)		725		交付日付印 Date Stamp	
												No commercial value for customs purpose only.					



* E N 3 3 2 5 8 8 9 7 0 J P *

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存

- ## 【印刷について】

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 08 / 12

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN334716795JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kang Eun-ae Kang Eun-ae Room 201b, Believe Hanam, 80, Deokpungseo-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do 12927, KOREA TEL 010-6297-7104 FAX 010-6297-7104	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN336166795JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): bae heondo bae heondo 305-101, 51, Daehwa 1-ro, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, KR-41 10383, KOREA TEL 1039245373 FAX 1039245373	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medical			5	USD 0.22	USD 1.10
総合計 (Total)			5		USD 1.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 5 4 5 0 6 8 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 335 450 683 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 12		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Ra Eun Ah Ra Eun Ah Building 105, Room 3203, 16, Giheung-yeok-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gugal-dong, Giheung-yeok Jiwell Purzio) Postal Code 17066 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4128-8004 FAX 010-4128-8004		
Cosmetic Shampoo				2		USD2.60	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 260 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335450683JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ra Eun Ah Ra Eun Ah Building 105, Room 3203, 16, Giheung-yeok-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gugal-dong, Giheung-yeok Jiwell Purzio) 17066, KOREA TEL 010-4128-8004 FAX 010-4128-8004	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			2	USD 1.30	USD 2.60
総合計 (Total)			2		USD 2.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335657396JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Heung-sook Kim Heung-sook Dadong, B101, Yaksu Villa, 29-19, Beongil 36, Cheongha-dong-gil, Ganghwa-eup, Ganghwa-gun, Incheon Metropolitan City 23034, KOREA TEL 010-7137-7982 FAX 010-7137-7982	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 5 6 5 7 3 9 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 335 657 396 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 12		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD2.33	
To (Addressee) Name & Address		Kim Heung-sook Kim Heung-sook Dadong, B101, Yaksu Villa, 29-19, Beongil 36, Cheongha-dong-gil, Ganghwa-eup, Ganghwa-gun, Incheon Metropolitan City		Postal Code 23034		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		233 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 3 5 6 5 7 3 9 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 335 657 396 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
内容品の個数		1		正味重量	
USD2.33					
損害要償額 (円)		USD2.33		郵便料金 (円)	
FAX 010-7137-7982		TEL 010-7137-7982		FAX 010-7137-7982	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本	
☒ 販売品		☐ 返送品		☐ その他	
書類		日本円換算合計 (円)		233	
No commercial value for customs purpose only.					
QRコード					
10年保存		受付局控			



* E N 3 3 5 6 5 7 3 9 6 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335687937JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Young-dae Park Young-dae Building 2314, Room 1602, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village) (Sangdong, Lilac Village Shinsung Misojium) 14508, KOREA TEL 010-8788-2433 FAX 010-8788-2433	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			2	USD 1.45	USD 2.90
総合計 (Total)			2		USD 2.90

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 5 6 8 7 9 3 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 335 687 937 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 12		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Cosmetic Shampoo						2		USD2.90	
To (Addressee) Name & Address		Park Young-dae Park Young-dae Building 2314, Room 1602, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village) (Sangdong, Lilac Village Shinsung Misojium)		Postal Code 14508		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		290 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		正に受領いたしました。	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp	



* E N 3 3 5 6 8 7 9 3 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 335 687 937 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA	
Park Young-dae Park Young-dae Building 2314, Room 1602, 36, Doyak-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Lilac Village) (Sangdong, Lilac Village Shinsung Misojium)		Postal Code 14508	
内容品詳細		HSコード	
Cosmetic Shampoo			
個数		2	
正味重量		USD2.90	
損害要償額 (円)		USD2.90	
郵便料金 (円)		FAX 010-8788-2433	
TEL 010-8788-2433		FAX 010-8788-2433	
内容品種類		☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		290	
No commercial value for customs purpose only.			
日付印 Date Stamp		290	
10年保存		受付局控	
QRコード			



* E N 3 3 5 6 8 7 9 3 7 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 12
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335987401JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Song Kyung-mi Song Kyung-mi Building 107, Room 3905, 16, Hwadojin-ro, Dong-gu, Incheon Metropolitan City (Songnim-dong, Dong Incheon Station Park Prugio) 22552, KOREA TEL 010-7377-5410 FAX 010-7377-5410	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2. 30	USD 4. 60
総合計 (Total)			2		USD 4. 60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		TEL +82-70-8094-1892	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。			
お送り先 Song Kung-mi Song Kung-mi Building 107, Room 3905, 16, Hwadojin-ro, Dong-gu, Incheon Metropolitan City (Songnim-dong, Dong Incheon Station Park Prugio)		お送り先 Song Kung-mi Song Kung-mi Building 107, Room 3905, 16, Hwadojin-ro, Dong-gu, Incheon Metropolitan City (Songnim-dong, Dong Incheon Station Park Prugio)	
* E N 3 3 5 9 8 7 4 0 1 J P *		* E N 3 3 5 9 8 7 4 0 1 J P *	
お問い合わせ番号 (item number): EN 335 987 401 JP		お問い合わせ番号 (item number): EN 335 987 401 JP	
お送り先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お送り先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		H Sコード	
数量 2		数量 2	
原産国		原産国	
正味重量		正味重量	
価格 USD 60		価格 USD 60	
梱包費 商品見本		梱包費 商品見本	
送料 送料		送料 送料	
その他 その他		その他 その他	
運送品 運送品		運送品 運送品	
日本円換算額合計 (円)		日本円換算額合計 (円)	
460		460	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
郵便料金 (円)		郵便料金 (円)	
送料 (円)		送料 (円)	
合計 (円)		合計 (円)	
Date Stamp		Date Stamp	
10年保存		10年保存	
受付局控		受付局控	
QRコード		QRコード	

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335157585JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Sim Yang-hee Sim Yang-hee Building 4003, Room 1302, 72, Dongbaek 4-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Jungdong, Eoeunmok Village Hanla Vivaldi) 17009, KOREA TEL 0502-3263-0044 FAX 0502-3263-0044	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 1.73	USD 6.92
総合計 (Total)			4		USD 6.92

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

ナ	ナ
一	一
張	張
回	回
上	上
N	N
平	平
々	々
令	令
導	導
N	N
々	々
主	主
照	照
女	女
史	史
國	國
書	書
主	主
然	然
處	處
々	々
ナ	ナ
一	一
米	米
子	子
一	一
年	年
餘	餘
十	十
口	口
倉	倉
七	七

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN336034809JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Dong-yong Kim Dong-yong Building 109, Room 1002, 38, Beobwon-ro 40beon-gil, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jangseong-dong, Lotte Nakcheon-dae Apartment) 37586, KOREA TEL 010-8591-3825 FAX 010-8591-3825	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.83	USD 5.66
総合計 (Total)			2		USD 5.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892		TEL +82-70-8094-1892	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		Date Stamp	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
* E N 3 3 6 0 3 4 8 0 9 J P *		* E N 3 3 6 0 3 4 8 0 9 J P *	
お問合わせ番号 (item number) : EN 336 034 809 JP		お問合わせ番号 (item number) : EN 336 034 809 JP	
お届け先 Kim Dong-yong Kim Dong-yong Building 109, Room 1002, 38, Beobwon-ro 40beon-gil, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jangseong-dong, Lotte Makcheon-dae Apartment)		お届け先 Kim Dong-yong Kim Dong-yong Building 109, Room 1002, 38, Beobwon-ro 40beon-gil, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jangseong-dong, Lotte Makcheon-dae Apartment)	
135-0064		JAPAN	
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
内容品詳細 Health food		H Sコード	
2		2	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
申告書金額 (円)		申告書金額 (円)	
送料 (円)		送料 (円)	
商品見本 (円)		商品見本 (円)	
販売品 (円)		販売品 (円)	
運送品 (円)		運送品 (円)	
日本円換算額合計 (円)		日本円換算額合計 (円)	
566		566	
受付局控		受付局控	
10年保存		10年保存	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

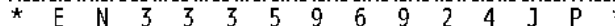
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN333596924JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Kyung-hee Lee Kyung-hee 103-2703, 6, Almata-gil, Dongjak-gu, Seoul (Daebang-dong, Famille Sky Maru) 06941, KOREA TEL 010-8784-0655 FAX 010-8784-0655	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.77	USD 2.77
総合計 (Total)			1		USD 2.77

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 333 596 924 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 13		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Lee Kyung-hee Lee Kyung-hee 103-2703, 6, Almata-gil, Dongjak-gu, Seoul (Daebang-dong, Famille Sky Maru)						Postal Code 06941	
		TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8784-0655
						1		USD2.77	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods
									☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value
				No commercial value for customs purpose only.				277 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		お届け先	
Lee Kyung-hee Lee Kyung-hee 103-2703, 6, Almata-g'il, Dongjak-gu, Seoul (Daebang-dong, Famille Sky Maru)		06941 Postal Code		KOREA Country		06941 TEL 010-8784-0655 FAX 010-8784-0655	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国 国数 1		正味重量 価格 USD 77	
内容品金額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)		商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 送品 ☐ 書類 ☐		合計 (円) (Gross Weight) 送料金 (円)		合計 (円) (Postage)	
日本円換算額合計 (円)		277		277		277	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。



* E N 3 3 3 5 9 6 9 2 4 J P *



☐ 10年保存

☐ 受付局控

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN336185287JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hwang Mi-kyung Hwang Mi-kyung Building 103, Room 503, 38, Beobwon-ro 40beon-gil, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jangseong-dong, Lotte Nakcheon-dae Apartment) 37586, KOREA TEL 010-3822-7121 FAX 010-3822-7121	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.83	USD 2.83
総合計 (Total)			1		USD 2.83

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 6 1 8 5 2 8 7 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 336 185 287 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 13		損害要償額		郵便料金		諸料金			
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address							
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Hwang Mi-kyung Hwang Mi-kyung Building 103, Room 503, 38, Beobwon-ro 40beon-gil, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jangseong-dong, Lotte Nakcheon-dae Apartment) Postal Code 37586							
Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Health food						1				USD2.83	
										TEL 010-3822-7121	
										FAX 010-3822-7121	
										内容品種別 Contents type	
										☐ 贈物 Gift	
										☐ 商品見本 Commercial sample	
										☒ 販売品 Sale of goods	
										☐ その他 Others	
										☐ 返送品 Returned goods	
										☐ 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円) Total Value 283 Yen	
										No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces							
				番目 / 個中 Total number of pieces							
				ご依頼主控えへの署名は不要です							

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

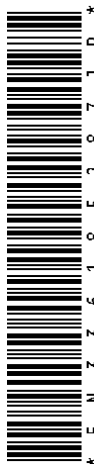
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp	
JAPAN			
135-0064			
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



* E N 3 3 6 1 8 5 2 8 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 336 185 287 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp	
JAPAN			
135-0064			
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			
内容品詳細		郵便料金 (円)	
Health food		TEL 010-3822-7121	
原産国		FAX 010-3822-7121	
HSコード		損害要償額 (円)	
1		郵便料金 (円)	
正味重量		内容品種別 (円)	
USD2.83		贈物	
個数		商品見本	
1		販売品	
		その他	
		返送品	
		書類	
		日本円換算合計 (円)	
		283	
		No commercial value for customs purpose only.	
		QRコード	



* E N 3 3 6 1 8 5 2 8 7 J P *

10年保存
受付局控

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335190728JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Yong-bok Kim Yong-bok 537-96, Venusville, Yusan-ri, Hobeop-myeon, Icheon-si, Gyeonggi-do 17393, KOREA TEL 010-2969-9384 FAX 010-2969-9384	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.50	USD 1.50
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
総合計 (Total)			2		USD 3.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 335 190 728 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 13		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		損害要償額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Kim Yong-bok Kim Yong-bok 537-96, Venusville, Yusan-ri, Hobeop-myeon, Icheon-si, Gyeonggi-do Postal Code 17393	
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-2969-9384 FAX 010-2969-9384	
TEL +81-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo Health food No commercial value for customs purpose only.		内容品の種類 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
内容品の内容 Country of origin of goods HSコード HS tariff number 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD1.50 USD2.38					
ご依頼主控えへの署名は不要です		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +81-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN	
お届け先 Kim Yong-bok Kim Yong-bok 537-96 Venusville, Yusan-ri, Hobeop-myeon, Icheon-si, Gyeonggi-do		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food		HSコード 3305.10.00 3305.10.00		原産国 Korea Korea		個数 1 1		正味重量 100g 100g	
135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food		HSコード 3305.10.00 3305.10.00		原産国 Korea Korea		個数 1 1		正味重量 100g 100g	
135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food		HSコード 3305.10.00 3305.10.00		原産国 Korea Korea		個数 1 1		正味重量 100g 100g	
135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food		HSコード 3305.10.00 3305.10.00		原産国 Korea Korea		個数 1 1		正味重量 100g 100g	
135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food		HSコード 3305.10.00 3305.10.00		原産国 Korea Korea		個数 1 1		正味重量 100g 100g	
135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food		HSコード 3305.10.00 3305.10.00		原産国 Korea Korea		個数 1 1		正味重量 100g 100g	
135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food		HSコード 3305.10.00 3305.10.00		原産国 Korea Korea		個数 1 1		正味重量 100g 100g	
135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food		HSコード 3305.10.00 3305.10.00		原産国 Korea Korea		個数 1 1		正味重量 100g 100g	
135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food		HSコード 3305.10.00 3305.10.00		原産国 Korea Korea		個数 1 1		正味重量 100g 100g	
135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +81-70-8028-0952	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo Health food		HSコード 3305.10.00 3305.10.00		原産国 Korea Korea		個数 1 1		正味重量 100g 100g	
135-0064 TEL +81-70-8028-0952		FAX 135-0064 JAPAN		135-0064 TEL +					